

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	VOLVO	245 (Diesel) / (5 places) *	CH 0850 88

Constructeur AKTIEBOLAGET VOLVO, Göteborg / Schweden ou VOLVO EUROPA NV, Gent / Belgique
 Identification "2457.." devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, sur le logement du ressort
 N° du châssis à droite, sur montant avant de porte
 Identification du moteur "CW" devant le No du moteur, à gauche, latéralement au centre du bloc
 Importateur principal Automobiles VOLVO SA., 3250 Lyss / Fritz Häusermann, 8048 Zürich
 Véhicule homologué 2457 M0 255 199

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>Y W</u>	Type	<u>C W</u>
Direction	<u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée, s.d. Overdrive ou automatique</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>4/4+ OD/3</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>6</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, à disques, assistance par dépression, sur toutes les roues, 1 limiteur par circuit, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>76,5</u>	Course	<u>86,4</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Cylindres	<u>2383</u>	CV-impôt	<u>12,14</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>	Puissance en kW	<u>60</u>	à l/min	<u>4600</u>
Ralentisseur	<u>par différence de pression avec lampe témoin séparé</u>	DIN CV	<u>82</u>		
Contrôle 2 circuits		Bruit à proximité	<u>97</u>	dB/A à l/min	<u>5250 **)</u>
		Silencieux	<u>2- 340 x Ø 160 / 555 x Ø 160</u>		
		Mesure des gaz	<u>ECE-24 / Bacharach 4,5</u>		
		Déparasitage			

Carrosserie	<u>limousine (combi)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>4 + 1</u>	Poids à vide	<u>770</u>	<u>690</u>	<u>1460</u>
Ceintures sécurité	<u>Ar4 (R)</u>	Charge utile	<u>100</u>	<u>250</u>	<u>350</u>
Cale	<u>verrouillage de la direction</u>	Poids total	<u>870</u>	<u>940</u>	<u>1810</u>
Antivol		Garantie fabr.			<u>2000</u>
Nombre de places	<u>5 av 2 centre ar 3</u>	Dimens. pneus	<u>185 SR 14</u>	<u>185 SR 14</u>	(Variantes +)
Dimensions	intérieur	Ply/bars	<u>- / 2,8</u>	<u>- / 2,8</u>	voir
Longueur	<u>4878</u>	Charge	<u>1200</u>	<u>1200</u>	remarques)
Largueur	<u>1707</u>	pour V max	<u>180</u>	<u>180</u>	
Hauteur	<u>1470</u>	jantes +)	<u>5 J x 14 en acier</u>	<u>mécanique/automatique</u>	
Porte à faux	lat. <u>968</u>	Empattements	<u>2640</u>	<u>1500 / 1500</u>	
	av <u>1270</u>	Essieu double	av <u>1420 +)</u> ar <u>1350 +)</u>	<u>1200 / 1200</u>	
	ar <u>1270</u>	Voie	av <u>1420 +)</u> ar <u>1350 +)</u>	<u>1000 / 1460</u>	
		Braquage ø	g <u>9700</u> d <u>9700</u>	<u>155 / 150</u>	km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Vitesse maximale selon le constructeur 155 / 150 km/h
 Vitesse maximale testée charge garantie sur l'attelage 75 kg

Équipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) séparés
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop		
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/ séparés	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	Bosch 0 320 043 010 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VOLVO 245		
Homologation N°	CH	0850 88	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1460	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	12,14
Poids total	2000	Cylindrée	2383

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- **) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,73 et 3,54, 79,5 dB/A
50 km/h, D, 1A 3,73 et 3,54 78,5 dB/A
- +) Variante de jantes : 5 1/2 J x 14 acier ou alliage léger "VOLVO" voie AV= 1430 mm AR= 1360 mm

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 100 kg.

Remplace FH CH 0850 88 du 16.8.79
Poids remorquable testé
(7.12.1979)

Lieu et date de l'homologation Lyss, 16.08.79.

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

V O L V O

2 4 5 (Diesel)
(5 places)

CH 0850 88

Fiche complémentaire

I

Complément du 24.09.80 à Lvss - Sta/PR

A partir de l'année du modèle 1981 :

Identification : devant le No du châssis : "YV1 245 77..."

Identification du moteur : "498 700 + 701"

Dimensions (pare-chocs) : longueur = 4785 mm
porte à faux AV = 949 mm
AR = 1196 mm

Variante de pneus : 205/60 SR 15 1150 (2,5) Vmax. 180 km/h

Variante de jantes : 6 J x 15 en alliage léger "VOLVO"

Feux AR de brouillard : 2/ B (E) ou F (e).

Carrosserie : spoiler frontal d'origine, en plastique, admis.

Complément du 20.08.82 à Berne - lin

A partir de l'année du modèle 1983 :

Identification du moteur : "D 24".

Complément du 16.09.82 à Berne - Ad

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82 avec:

Transmission : mécanique synchronisée, avec boîte complémentaire commande électrique (Overdrive), ou boîte automatique.

Nombre de vitesses : 5 (4 + OD) ou 3-paliers.

Insonorisation : l'intérieur du capot du moteur, garni de matériel insonorisant.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions.
bruit à l'arrêt = 78,0 dB/A à 3600 t/min.